



Gemeinde LAJEN
Comune di LAION

Der/die Antragsteller/in _____
II/la sottoscritto/a _____

St. Nr. _____ geb. in _____
C.F. _____ nato/a _____

Prov. () am _____ wohnhaft in _____ Prov. ()
Prov. _____ il _____ residente in _____ Prov. _____

Straße _____ Nr. _____
Via _____ n. _____

E-Mail-Adresse _____ Tel. _____
indirizzo e-mail _____ tel. _____

BEANTRAGT - RICHIESTE

Die Rückvergütung der falsch eingezahlten il rimborso del canone pagato erroneamente per
Gebühr für das Jahr _____ : l'anno _____ :

MÜLLGEBÜHR	TARIFFA SMALTIMENTO RIFIUTI
ABWASSERGEBÜHR	CANONE ACQUE DI SCARICO
WERBESTEUER	IMPOSTA SULLA PUBBLICITÀ
AUFENTHALTSSTEUER	IMPOSTA DI SOGGIORNO
COSAP	COSAP

Eingezahlter Betrag	€	Importo pagato
Geschuldeter Betrag	€	Importo dovuto
ZURÜCKZUERSTATTENDER BETRAG	€	IMPORTO DA RIMBORSARE

Man bittet höflichst den nicht geschuldeten Betrag Si prega gentilmente di accreditare l'importo non
auf das unten angegebenen Konto zu überweisen: dovuto sul conto corrente sotto indicato:

BANKVERBINDUNG - COORDINATE BANCARIE

Raiffeisen/Cassa Rurale Sparkasse/Cassa di Risparmio Volksbank/Banca popolare

andere/altri _____

Filiale/Agenzia: _____

Adresse/Indirizzo: _____

IBAN (obligatorisch): _____

Datum/Data: _____

(Der/die Antragstellers/in - II/La sottoscritto/a)

Anlagen: - Kopie der Einzahlungen/Copia dei versamenti effettuati
- Kopie der Identitätskarte/Copia della carta d'identità

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14
der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del
Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla

Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link:
<https://www.lajen.eu/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219549595> oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.

protezione dei dati personale è reperibile al seguente link
<https://www.laion.eu/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219549595&sprache=3> o è consultabile nei locali del Municipio.